

PID:

02512300

CID:

C.1996.1969

Certificato di approvazione

Approval certificate



**IMQ, ente di certificazione accreditato,
autorizza la ditta**

IMQ, accredited certification body, grants to

SGQ N° 005 A EMAS N° 003 P
SGA N° 006 D PRD N° 005 B
SGE N° 006 M PRS N° 080 C
SCR N° 005 F ISP N° 063 E
SSI N° 003 G LAB N° 0121
FSM N° 007 I LAT N° 021

THERMOWATT SPA
VIA SAN GIOVANNI BATTISTA 21
60011 ARCEVIA AN
IT - Italy

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

all'uso del marchio

the licence to use the mark

ENEC 03,IMQ



Il presente certificato è stato rilasciato sotto la presunzione e subordinatamente al fatto che il concessionario detenga tutti i necessari diritti legali relativi ai prodotti presentati per le prove e la certificazione, descritti nell'Allegato al presente certificato; inoltre, esso è soggetto alle condizioni previste nel Regolamento "MARCHI IMQ - Regolamento per la certificazione di prodotti".

La validità dei certificati
ENEC è verificabile sul sito
www.enec.com

This certificate has been issued under the presumption and conditional on the fact that the licensee holds all necessary legal rights with regard to the products presented for testing and certification, and listed in the annex to this certificate; moreover, it is subjected to the conditions foreseen by Rules "IMQ MARKS - RULES for product certification".

Validity of ENEC licences can be checked at www.enec.com

per i seguenti prodotti

for the following products

**Dispositivi di comando sensibili
alla temperatura
(Serie TMS - TES - TE)**

*Temperature sensing controls
(Series TMS - TES - TE)*

Emesso il | Issued on **2003-11-15**

Aggiornato il | Updated on **2017-09-12**

Sostituisce | Replaces **2012-05-04**

IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 2003-11-15
Aggiornato il / Updated on 2017-09-12
Sostituisce / Replaces 2012-05-04

Prodotto | Product

Dispositivi di comando sensibili alla temperatura Temperature sensing controls

Concessionario | Licence Holder

THERMOWATT SPA
VIA SAN GIOVANNI BATTISTA 21
60011 ARCEVIA AN
IT - Italy

Marchio | Mark



ENEC
03,IMQ

Costruito a | Manufactured at

97000243 CLTHE1.C02LCTHE1+1 60011 ARCEVIA

AN Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme / Specifiche tecniche

Prodotto/i conforme/i alle Norme/Specifiche tecniche:

EN 60730-1:2011

EN 60730-2-9:2010

Prodotti conformi agli obiettivi di sicurezza della Direttiva B.T.
2014/35/UE (Allegato I).

Standards / Technical specifications

Product/s complying to Standards/Technical specifications:

EN 60730-1:2011

EN 60730-2-9:2010

Products meeting the safety objectives of Low Voltage Directive
2014/35/EU (Annex I).

Rapporti | Test Reports

MI17-0013476-01

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

<i>Serie / Series</i>	TMS - TES - TE
<i>Tipo di dispositivo / Type of device</i>	termostato per apparecchi / thermostat for appliances
<i>Tipo di azione / Type of action</i>	1B/2B
<i>Tipo di costruzione / Type of construction</i>	incorporato / incorporated
<i>Tipo di riarmo / Type of reset</i>	manuale / manual
<i>Grado di protezione / Degree of protection (IP)</i>	IP00
<i>Grado di inquinamento / Pollution degree</i>	2
<i>Resistenza al calore/fuoco / Resistance to heat and fire</i>	categoria D / category D
<i>Temperatura ambiente / Ambient temperature (T)</i>	T105 °C
<i>Classe di isolamento / Degree of protection (class)</i>	per apparecchiature di classe I / for class I appliances
<i>Indice di tracking / Tracking index (PTI)</i>	PTI175
<i>Categoria di sovratensione / Over voltage category</i>	II
<i>Tensione impulsiva nominale / Rated impulse voltage</i>	2,5 kV

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.D004EF

<i>Marca / Trade mark</i>	RESTER
<i>Riferimento di tipo / Type reference</i>	TMS XXXXXXX S.YYY F.ZZ
<i>Tipo di apertura / Contact opening</i>	microdisconnessione / micro-disconnection
<i>Corrente/tensione nominale / Rated current/voltage</i>	20 A / 250 V
<i>Tipo di carico / Type of load</i>	carico resistivo / resistive load
<i>Temperatura di regolazione o intervento / Setting/operating temperature</i>	T +10/ +90 °C

Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **2E4/-**

Terminali | Terminals **(*)**

AR.D004EG

Marca | Trade mark **RESTER**

Riferimento di tipo | Type reference **TMS XXXXXXX S.YYY F.ZZ**

Tipo di apertura | Contact opening

microdisconnessione / micro-disconnection

Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage

16 A / 250 V

Tipo di carico | Type of load

carico resistivo / resistive load

Temperatura di regolazione o intervento | Setting/operating temperature

T +10/ +90 °C

Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **2E4/-**

Terminali | Terminals **(*)**

AR.D004EL

Marca | Trade mark **RESTER**

Riferimento di tipo | Type reference **TES XXXXXXX S.YYY F.ZZ**

Tipo di apertura | Contact opening

microdisconnessione / micro-disconnection

Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage

20 A / 250 V

Tipo di carico | Type of load

carico resistivo / resistive load

Temperatura di regolazione o intervento | Setting/operating temperature

T +10/ +90 °C

Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **2E4/-**

Terminali | Terminals **(*)**

AR.D004EM

Marca | Trade mark **RESTER**

Riferimento di tipo | Type reference **TES XXXXXXX S.YYY F.ZZ**

Tipo di apertura | Contact opening

microdisconnessione / micro-disconnection

Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage

16 A / 250 V

Tipo di carico | Type of load

carico resistivo / resistive load

Temperatura di regolazione o intervento | Setting/operating temperature

T +10/ +90 °C

Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **2E4/-**

Terminali | Terminals **(*)**

AR.D004ER

Marca | Trade mark **RESTER**

Riferimento di tipo | Type reference **TE XXXXXXX F.ZZ**

Tipo di apertura | Contact opening

microdisconnessione / micro-disconnection

Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage

20 A / 250 V

Tipo di carico | Type of load

carico resistivo / resistive load

Temperatura di regolazione o intervento | Setting/operating temperature

T +10/ +90 °C

Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **2E4/-**

Terminali | Terminals **(*)**

AR.D004ES

Marca | Trade mark **RESTER**

Riferimento di tipo | Type reference **TE XXXXXXX F.ZZ**

Tipo di apertura | Contact opening

microdisconnessione / micro-disconnection

Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage

16 A / 250 V

Tipo di carico | Type of load

carico resistivo / resistive load

Temperatura di regolazione o intervento | Setting/operating temperature

T +10/ +90 °C

Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **2E4/-**

Terminali | Terminals **(*)**

AR.E004D9

Marca | Trade mark **RESTER**

Riferimento di tipo | Type reference **TMS XXXXXXX S.YYY F.ZZ**

Tipo di apertura | Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage **10 A / 400 V**
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo / resistive load**
Temperatura di regolazione o intervento | Setting/operating temperature **T +10/ +90 °C**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **2E4/-**
Terminali | Terminals **(*)**

AR.E004DA

Marca | Trade mark **RESTER**
Riferimento di tipo | Type reference **TES XXXXXXX S.YYY F.ZZ**
Tipo di apertura | Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage **10 A / 400 V**
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo / resistive load**
Temperatura di regolazione o intervento | Setting/operating temperature **T +10/ +90 °C**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **2E4/-**
Terminali | Terminals **(*)**

AR.E004DB

Marca | Trade mark **RESTER**
Riferimento di tipo | Type reference **TE XXXXXXX F.ZZ**
Tipo di apertura | Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage **10 A / 400 V**
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo / resistive load**
Temperatura di regolazione o intervento | Setting/operating temperature **T +10/ +90 °C**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **2E4/-**
Terminali | Terminals **(*)**

AR.D004EB

Marca | Trade mark **THERMOWATT (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **TMS XXXXXXX S.YYY F.ZZ**
Tipo di apertura | Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage **20 A / 250 V**
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo / resistive load**
Temperatura di regolazione o intervento | Setting/operating temperature **T +10/ +90 °C**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **2E4/-**
Terminali | Terminals **(*)**

AR.D004EC

Marca | Trade mark **THERMOWATT (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **TMS XXXXXXX S.YYY F.ZZ**
Tipo di apertura | Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage **16 A / 250 V**
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo / resistive load**
Temperatura di regolazione o intervento | Setting/operating temperature **T +10/ +90 °C**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **2E4/-**
Terminali | Terminals **(*)**

AR.D004EH

Marca | Trade mark **THERMOWATT (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **TES XXXXXXX S.YYY F.ZZ**
Tipo di apertura | Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage **20 A / 250 V**
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo / resistive load**
Temperatura di regolazione o intervento | Setting/operating temperature **T +10/ +90 °C**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **2E4/-**

Terminali | Terminals (*)

AR.D004EI

Marca | Trade mark **THERMOWATT (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **TES XXXXXXX S.YYY F.ZZ**
Tipo di apertura | Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage **16 A / 250 V**
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo / resistive load**
Temperatura di regolazione o intervento | Setting/operating temperature **T +10/ +90 °C**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **2E4/-**
Terminali | Terminals **(*)**

AR.D004EN

Marca | Trade mark **THERMOWATT (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **TE XXXXXXX F.ZZ**
Tipo di apertura | Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage **20 A / 250 V**
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo / resistive load**
Temperatura di regolazione o intervento | Setting/operating temperature **T +10/ +90 °C**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **2E4/-**
Terminali | Terminals **(*)**

AR.D004EO

Marca | Trade mark **THERMOWATT (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **TE XXXXXXX F.ZZ**
Tipo di apertura | Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage **16 A / 250 V**
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo / resistive load**
Temperatura di regolazione o intervento | Setting/operating temperature **T +10/ +90 °C**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **2E4/-**
Terminali | Terminals **(*)**

AR.E004D3

Marca | Trade mark **THERMOWATT (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **TMS XXXXXXX S.YYY F.ZZ**
Tipo di apertura | Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage **10 A / 400 V**
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo / resistive load**
Temperatura di regolazione o intervento | Setting/operating temperature **T +10/ +90 °C**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **2E4/-**
Terminali | Terminals **(*)**

AR.E004D4

Marca | Trade mark **THERMOWATT (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **TES XXXXXXX S.YYY F.ZZ**
Tipo di apertura | Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage **10 A / 400 V**
Tipo di carico | Type of load **carico resistivo / resistive load**
Temperatura di regolazione o intervento | Setting/operating temperature **T +10/ +90 °C**
Numero di cicli automatici/manuali | Number of automatic/actuation cycles **2E4/-**
Terminali | Terminals **(*)**

AR.E004D5

Marca | Trade mark **THERMOWATT (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **TE XXXXXXX F.ZZ**
Tipo di apertura | Contact opening **microdisconnessione / micro-disconnection**
Corrente/tensione nominale | Rated current/voltage **10 A / 400 V**

Tipo di carico / Type of load **carico resistivo / resistive load**
Temperatura di regolazione o intervento / Setting/operating temperature **T +10/+90 °C**
Numero di cicli automatici/manuali / Number of automatic/actuation cycles **2E4/-**
Terminali / Terminals **(*)**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Serie: TMS - termostato regolabile avente temperatura di intervento +10/+90 °C equipaggiato con dispositivo termico di interruzione con temperatura d'intervento T +50/+120 °C e numero di cicli automatici 30 (sicurezza bipolare).

Serie: TES - termostato regolabile avente temperatura di intervento +10/+90 °C equipaggiato con dispositivo termico di interruzione con temperatura d'intervento T +50/+120 °C e numero di cicli automatici 30 (sicurezza unipolare).

Serie: TE - termostato regolabile avente temperatura di intervento +10/+90 °C.

(*I morsetti possono essere equipaggiati con morsetti faston 6,3x0,8 mm connessi ai morsetti a vite 2 e 3.

Descrizione dei dispositivi TMS (numerazione a blocchi):
TMS XXXXXXX S.YYY F.ZZ; TES XXXXXXX S.YYY F.ZZ ; TE XXXXXXX F.ZZ

Serie = TMS; TES; TE.
XXXXXXX = caratteristiche costruttive;
YYY = temperatura di intervento del dispositivo termico di interruzione;
ZZ = temperatura di intervento del termostato.

Gli articoli soddisfano le prescrizioni del paragrafo 30.2 "Resistenza al calore e al fuoco" della norma EN 60335-1:2012 + All:2014, in accordo ai requisiti della norma IEC/EN 60695-2-11.

Series: TMS - adjustable thermostat having temperature range T +10/+90 °C, equipped with thermal cut-out with manual reset having temperature range T +50/+120 °C number of automatic cycles 30 (bipolar safety).

Series: TES - adjustable thermostat having temperature range T +10/+90 °C, equipped with thermal cut-out with manual reset having temperature range T +50/+120 °C number of automatic cycles 30 (single polar safety).

Series: TE - adjustable thermostat having temperature range T +10/+90 °C.

(*The devices can be equipped with tab terminals 6,3x0,8 mm connected to screw terminals 2 and 3.

Description of the devices TMS, TES, TE (numeration blocks):
TMS XXXXXXX S.YYY F.ZZ; TES XXXXXXX S.YYY F.ZZ ; TE XXXXXXX F.ZZ

Series = TMS; TES; TE;
XXXXXXX = constructional characteristics;
YYY = tripping temperature for thermal cut-out;
ZZ = operating temperature for thermostat.

The articles meet the requirements of clause 30.2 "Resistance to heat and fire" of standard EN 60335-1:2012 + All:2014, taking into account the requirements of IEC/EN 60695-2-11.

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.D000R5	BTR.025100.DD23	Importo modelli ENEC - 0251 - Dispositivi di controllo ENEC models - 0251 - Control devices	3
SN.D000R5	BTR.025100.DD24	Importo modelli ENEC diversa marca - 0251 - Dispositivi di controllo ENEC models - different trade mark - 0251 - Control devices	3